الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي **دورة: 2022**
الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية **المدة: 02 سا و30 د**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

En janvier 1961, dans la prison de Fort Montluc à Lyon, 14 condamnés à mort attendaient la grâce ou l'exécution. Parmi ces condamnés, Salah Khalef raconte l'exécution de l'un d'entre eux.

La journée du 31 janvier commençait ; il était 3 heures et demie. Les cellules étaient de véritables « frigos », humides. Pour ne pas geler, les condamnés tournaient dans la cellule, faisaient le va-et-vient. A chaque pas, sans le vouloir, telle une machine, la tête se levait et regardait la fenêtre. […] On essayait de trouver la moindre trace du jour.

Pour Dehil, ces pénibles nuits duraient depuis 8 mois. Seule sa foi en Dieu et en la cause l'aidait à supporter cet infernal train de vie. « Mon Dieu ! Faites que le cauchemar cesse. Nous avons assez souffert ici et dans toutes les prisons de France et d'Algérie. […] ». Telles étaient, sans doute, les pensées de Dehil à l'aube[1] de ce matin calme et froid. Soudain, la prison s'anima. Boudina, un condamné, cria, étranglé par l'émotion : « Allahou Akbar ! » Au même moment, chaque condamné se jeta sur sa porte pour y coller son oreille. C'était le moment le plus atroce. […] Le cœur battait comme un tambour sonnant la mort. La grille donnant accès au couloir s'ouvrit. Le cortège funèbre[2] arrivait. […]
Une voix : « Dehil ! ». Le bourreau vient de le désigner.

Enchaîné, Dehil sortit de sa cellule. Il fit quelques pas, s'arrêta et s'adressa à ses camarades : « Frères… Adieu ! Pour moi, le calvaire prend fin. Je rejoins mes frères, les guillotinés, les massacrés, les brûlés, les fusillés, les torturés. Je m'en vais vers Dieu. Que ceux d'entre vous qui sortiront vivants de cet abattoir, se souviennent de cette prison… Faites que le nom de Fort Montluc soit un nom inoubliable pour les générations futures. De cette prison triste et sinistre, des militants du FLN, à des milliers de lieues de chez eux, en ont fait un sanctuaire[3] de courage et de sacrifice. […] Vive l'Algérie libre et indépendante ! ». C'étaient les dernières paroles de Dehil.

Il reprit sa marche majestueusement[4]. Il était beau. Il ne regardait personne. L'échafaud était dressé. Dehil y monta. Le couperet cingla. Le sang jaillit. Le soleil apparut.

RÉCITS DE FEU, Témoignages sur la guerre de libération nationale,
Présentation de **Mahfoud KADDACHE**, SNED, ALGER, 1977, (pp 349-351)

1. ***Aube** : moment du lever du jour ou du soleil.*
2. ***Funèbre** : qui est lié à l'idée de la mort.*
3. ***Sanctuaire** : (sens figuré) lieu où s'exerce une activité profondément respectée.*
4. ***Majestueusement** : dignement, avec grâce et grandeur.*

QUESTIONS

I. Compréhension de l'écrit : (13 points)

1. Dans le texte, l'idée principale est :
- le procès d'un condamné à mort.
- l'évasion d'un condamné à mort.
- l'exécution d'un condamné à mort.

Recopiez la bonne réponse.

2. Lisez les propositions ci-dessous puis **répondez** par « **vrai** » ou « **faux** » :
- **a.** Dehil livre un message aux Algériens qui vivront l'indépendance.
- **b.** Dehil est exécuté un soir d'été.
- **c.** Dehil affronte la mort dignement.
- **d.** Les détenus réagissent avec calme à l'entrée du bourreau.
- **e.** Dehil supporte la prison grâce à Dieu et son engagement pour l'indépendance.
- **f.** La vie en prison est très dure.

3. La proposition « *Le soleil apparut.* » **signifie :**
- l'espoir se lève à l'horizon.
- le jour tire vers sa fin.
- la libération est lointaine.

Recopiez la bonne réponse.

4. Relevez dans le texte **trois (03) mots** ou **expressions** qui décrivent la prison.

5. Dans les extraits ci-dessous, **à qui** ou **à quoi** renvoie chacun des mots suivants ?

*« **On** » - « **ici** » - « **vous** » - « **Il** »*

- « ***On*** *essayait de trouver la moindre trace du jour.* » (1er paragraphe)
- « *…**ici** et dans toutes les prisons de France et d'Algérie.* » (2ème paragraphe)
- « *Que ceux d'entre **vous** qui sortiront vivants …* » (3ème paragraphe)
- « ***Il*** *reprit sa marche majestueusement.* » (4ème paragraphe)

6. Relevez trois (03) qualités du grand martyr Dehil et de ses camarades.

7. Dans ce texte, **l'intention** de l'auteur est de :
- justifier l'exécution du militant Dehil.
- témoigner des dernières heures du militant Dehil.
- dénoncer les tortures infligées au militant Dehil.

Recopiez la bonne réponse.

8. Êtes-vous pour ou contre la peine de mort ? **Donnez**, en deux à trois lignes, votre opinion appuyée par deux arguments.

II. Production écrite : (07 points)

Traitez l'un des deux sujets au choix :

1. A l'occasion de la Journée mondiale des archives (09 juin), vous décidez de partager le contenu du texte proposé avec les membres du groupe Facebook « ***Algérie, mon pays*** » dont vous êtes administrateur. Faites le **compte rendu objectif** de ce texte (**120 mots**).

2. Sur un forum de discussion, la question suivante est posée : *« Est-il permis de torturer des prisonniers de guerre ? »* Vous décidez d'y répondre. **Rédigez un texte** dans lequel vous exprimez votre point de vue en le justifiant par des arguments et des exemples. Vous le postez à l'occasion de la Journée internationale des droits des détenus (18 juillet).

انتهى الموضوع الأول

الموضوع الثاني

Que cela nous plaise ou non, nous vivons à l'ère du numérique. La presse et la télévision ont été prises de court au plan technologique, financier et créatif, et se retrouvent face au plus grand défi qu'elles n'aient jamais eu à relever. Sont-elles à la hauteur ? Pas vraiment. Mais elles n'ont pas le choix : il faut que ça passe, ou ça casse.

L'arrivée d'Internet, il y a près de 30 ans, a rendu l'accès gratuit et instantané à l'information. Une deuxième vague, celle des médias sociaux, a frappé. Les médias sociaux caracolent en tête tandis que les abonnements payants aux quotidiens et aux magazines rétrécissent, et que les chaînes de télévision se font distancer par les milliers de nouveaux sites qui poussent sur la toile.

Soudain, tout le monde s'est fait média : caméraman, rédacteur, chroniqueur, journaliste, producteur. Les gardiens des portes d'accès à l'information ont vu leurs barrières défoncées et eux-mêmes dépouillés du droit de décider de ce qui est important ou ne l'est pas.

Lorsque les médias sociaux ont fait leur première apparition, on les a regardés avec dédain[1], y voyant un joujou[2] pour jeunes. Puis, est arrivé You Tube : le plus important service d'hébergement de vidéos du monde ! Il ne crée quasiment aucun contenu, mais il est devenu le havre de toutes les ambitions du monde. Quiconque, où qu'il se trouve, peut désormais devenir ce dont il rêve : chanteur, chef étoilé, star des médias.

Bien entendu, il n'y a pas que du bon dans les nouveaux médias. Informations truquées, lynchages[3] collectifs virtuels, trolls et accusations gratuites pullulent. Sur le net, en effet, rien qui vous oblige à la retenue ou à la décence.

Forcés par l'ascension[4] d'Internet, nous vivons donc les affres[5] de la transformation médiatique. En tant que journalistes, nous devons accepter cette révolution et nous convertir au numérique. Mais nos qualités professionnelles nous confèrent une longueur d'avance sur la plupart des débutants.

Les nouvelles technologies donnent une liberté sans précédent. C'est aujourd'hui le moment idéal pour exprimer son opinion, et la faire résonner à travers la planète. L'interaction avec le public est essentielle : les commentaires en retour reçus dans l'instant sont un formidable outil qu'il nous faut mettre à profit.

Andrius TAPINAS, ***Le Courrier de l'UNESCO,*** juillet-septembre 2017

1. ***dédain :*** *le fait de ne pas aimer les réseaux sociaux.*
2. ***joujou :*** *jouet.*
3. ***lynchages :*** *violences verbales collectives.*
4. ***ascension :*** *généralisation d'Internet.*
5. ***affres :*** *angoisses, peurs.*

QUESTIONS

I. <u>Compréhension de l'écrit</u> : (13 points)

1. Dans le texte, l'idée principale est :

- les médias traditionnels et les réseaux sociaux.
- la disparition de la presse et de la télévision.
- les effets des réseaux sociaux sur la vie familiale.

Recopiez la bonne réponse.

2. Lisez les propositions ci-dessous puis **répondez par** « **vrai** » ou « **faux** » :

- **a.** L'Internet permet de s'informer rapidement et sans payer.
- **b.** La presse et la télévision ont pris le dessus sur les réseaux sociaux.
- **c.** Les utilisateurs d'Internet se sont tous mis à faire de l'information.
- **d.** Grâce à You Tube, les jeunes peuvent désormais réaliser leurs rêves.
- **e.** Les journalistes ont vite adopté le numérique.
- **f.** Les nouveaux médias libèrent la parole et renforcent les échanges.

3. **Relevez** dans le texte **six (06) mots** ou **expressions** qui renvoient à « **Internet** ».

4. « *L'interaction avec le public est essentielle* ***:*** *les commentaires en retour reçus dans l'instant sont un formidable outil...* »
Remplacez les deux points (**:**) par l'un des articulateurs suivants : ***car – alors – pour que.***

5. **Relevez** les **trois (03)** effets négatifs des médias sociaux cités dans le texte.

6. Dans les extraits ci-dessous, **à qui** ou **à quoi** renvoie chacun des pronoms suivants ?
« elles » - « il » - « nous »

- *«… **elles** n'ont pas le choix... »* (1er paragraphe)
- *« **Il** ne crée quasiment aucun contenu,… »* (4ème paragraphe)
- *« …nos qualités … **nous** confèrent une longueur d'avance… »* (6ème paragraphe)

7. Dans ce texte, **l'intention** de l'auteur est **:**

- d'inciter les journalistes à ne pas craindre les réseaux sociaux.
- de conseiller d'arrêter d'utiliser Internet.
- de défendre les journaux en papier.

Recopiez la bonne réponse.

8. « *L'accès gratuit et instantané à l'information n'est pas toujours sans risque*. »
Dites, en deux à trois lignes, quelles précautions faut-il prendre pour protéger les enfants en bas âge des risques que représentent les réseaux sociaux pour cette catégorie de la population.

II. <u>Production écrite</u> : (07 points)

Traitez l'un des deux sujets au choix :

1. Vous gérez une page de groupe sur Facebook. Ce texte vous a plu et vous décidez de le partager avec vos amis. Pour cela, **faites-en le compte rendu objectif. (130 mots)**

2. Vous êtes membre d'un club de lecture et vous voulez avoir plus de jeunes adhérents. **Rédigez un texte** dans lequel vous montrez l'importance de la lecture de livres en papier ou de livres numériques.

انتهى الموضوع الثاني

العلامة		عناصر الإجابة Sujet 1
مجموع	مجزأة	
		I. <u>Compréhension de l'écrit</u> : (13 points)
01	01	**1.** L'idée principale : l'exécution d'un condamné à mort.
03	0.5x6	**2.** « Vrai » ou « faux » : **a.** Vrai **b.** Faux **c.** Vrai **d.** Faux **e.** Vrai **f.** Vrai
01	01	**3.** « le soleil apparut » : l'espoir se lève à l'horizon
01.5	0.5x3	**4.** La prison : véritables frigos / frigos / cellules humides / humides / abattoir / triste / sinistre. (<u>Accepter</u> : un sanctuaire de courage et de sacrifice). ***Noter trois (03) réponses**
02	0.5x4	**5.** « On » : Salah Khalef (témoin/narrateur) et les autres condamnés à mort / les (14) condamnés à mort. « Ici » : la prison de Fort Monluc (à Lyon). (<u>Accepter</u> : la prison) « Vous » : les camarades (prisonniers) / frères / les (compagnons) condamnés à mort. (Accepter : des militants du FLN) « Il » : Dehil
01.5	0.5x3	**6.** Les qualités : courage / sacrifice / foi en Dieu et en la cause / majestueusement / beau. **<u>Remarque</u>** : - Si le candidat propose les deux premières qualités partagées par Dehil et ses camarades, donnez la note entière (1.5) - Si le candidat propose seulement des qualités propres à Dehil, donnez (0.5) pour chaque élément de réponse. ***Noter trois (03) réponses**
01	01	**7.** L'intention : témoigner des dernières heures du militant Dehil
02	0.5x4	**8. Critères d'évaluation** : - Respect de la consigne (prise de position avec l'emploi du « je » et d'un verbe d'opinion). - Pertinence des idées (arguments en relation avec la position exprimée). - Cohérence. - Correction de la langue

العلامة		عناصر الإجابة Sujet 1
مجموع	مجزأة	
		II. <u>Production écrite</u> : (07points)
		<u>Sujet 1</u> : Compte rendu objectif
		1. Organisation de la production :
2	0.5	- Présentation du texte (mise en page, lisibilité).
		- Cohérence du texte.
	0.25x4	- Progression des informations. - Absence de répétitions. - Absence de contresens. - Emploi de connecteurs.
	0.25x2	- Structure adéquate (accroche, condensation).
		2. Planification de la production
2	01	- Choix énonciatif en relation avec la consigne
	01	- Synthèse des idées essentielles et reformulation.
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	01	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Emploi d'un lexique approprié à la thématique.
3	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	- Orthographe (pas plus de 10 erreurs).
		<u>Sujet 2</u> : Production libre
		1. Organisation de la production :
	0.25	- Présentation du texte (mise en page, lisibilité). .
		- Cohérence du texte.
2	0.25x4	- Progression des informations. - Absence de répétitions. - Absence de contresens. - Emploi de connecteurs.
	0.25x3	- Structure adéquate (introduction, développement, conclusion).
		2. Planification de la production
2	01	- Choix énonciatif en relation avec la consigne.
	01	- Choix des informations (originalité et pertinence des idées).
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	01	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Emploi d'un lexique approprié à la thématique.
3	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	- Orthographe (pas plus de10 erreurs).

العلامة		عناصر الإجابة Sujet 2
مجموع	مجزأة	
		I. <u>Compréhension de l'écrit</u> (13 points)
01.5	01.5	**1.** L'idée principale : les médias traditionnels et les réseaux sociaux
03	0.5x6	**2.** « Vrai » ou « Faux » **a.** Vrai **b.** Faux **c.** Vrai **d.** Vrai **e.** Faux **f.** Vrai
1.5	0.25x6	**3.** Champ lexical d'Internet : l'ère du numérique / technologique / accès gratuit et instantané à l'information / médias sociaux / nouveaux sites / toile / YouTube / services d'hébergement de vidéos / nouveaux médias / virtuels / trolls / le net / transformation médiatique / révolution / numérique / nouvelles technologies / les commentaires en retour reçus dans l'instant / formidable outil. *** Noter six (06) réponses**
01	01	**4.** « Car »
01.5	0.5x3	**5.** Effets négatifs : les abonnements payants aux quotidiens et aux magazines rétrécissent / les chaînes de télévision se font distancer / informations truquées / lynchages collectifs (virtuels) / trolls / accusations gratuites / rien n'oblige à la retenue et à la décence / les affres de la transformation médiatique. *** Noter trois (03) réponses**
01.5	0.5x3	**6.** « Elles » : la presse et la télévision « Il » : YouTube / (<u>Accepter</u> : le plus grand service d'hébergement de vidéos) « Nous » : Andrius Tapinas (auteur) + les journalistes / (<u>Accepter</u> : les journalistes)
01	01	**7.** L'intention : inciter les journalistes à ne pas craindre les réseaux sociaux.
02	0.5x4	**8. Critères d'évaluation** : - Respect de la consigne (l'indice de présence du scripteur n'est pas obligatoire dans ce cas). - Pertinence des idées (proposition de deux précautions à prendre). - Cohérence. - Correction de la langue

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
		II. <u>Production écrite</u> : (07points)
		<u>Sujet 1</u> : Compte rendu objectif
		1. Organisation de la production :
	0.5	- Présentation du texte (mise en page, lisibilité).
		- Cohérence du texte.
		- Progression des informations.
2	0.25x4	- Absence de répétitions.
		- Absence de contresens.
		- Emploi de connecteurs.
	0.25x2	- Structure adéquate (accroche, condensation).
		2. Planification de la production
	01	- Choix énonciatif en relation avec la consigne
2	01	- Synthèse des idées essentielles et reformulation.
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	01	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Emploi d'un lexique approprié à la thématique.
3	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	- Orthographe (pas plus de 10 erreurs).
		<u>Sujet 2</u> : Production libre
		1. Organisation de la production :
	0.25	- Présentation du texte (mise en page, lisibilité). .
		- Cohérence du texte.
		- Progression des informations.
2	0.25x4	- Absence de répétitions.
		- Absence de contresens.
		- Emploi de connecteurs.
	0.25x3	- Structure adéquate (introduction, développement, conclusion).
		2. Planification de la production
	01	- Choix énonciatif en relation avec la consigne.
2	01	- Choix des informations (originalité et pertinence des idées).
		3. Utilisation de la langue de façon appropriée
	01	- Correction des phrases au plan syntaxique.
	0.5	- Emploi d'un lexique approprié à la thématique.
3	0.5	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.
	0.5	- Emploi correct des temps et des modes.
	0.5	- Orthographe (pas plus de10 erreurs).